

Zeitschrift: Schweizer Erziehungs-Rundschau : Organ für das öffentliche und private Bildungswesen der Schweiz = Revue suisse d'éducation : organe de l'enseignement et de l'éducation publics et privés en Suisse

Herausgeber: Verband Schweizerischer Privatschulen

Band: 34 (1961-1962)

Heft: 5

Artikel: Zum Literaturunterricht auf der Oberstufe

Autor: Löhner, F.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-851616>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

resterait incomplète; et que notre école secondaire ne constituerait pas une authentique éducation à l'humanité. Il convient donc de les maintenir à son programme⁸ et, s'il est impossible de leur accorder plus de temps, d'assurer du moins le plus haut rendement à ces 5 ou 6 heures hebdomadaires.

En fait, on l'admet assez généralement pour la culture physique, encore que la façon inepte dont le sport est pratiqué (et exploité) indispose contre elle un certain nombre d'esprits délicats. Mais c'est justement parce que le sport commercialisé menace l'harmonieux équilibre de la personne que l'école de culture doit inspirer, à tous ses élèves, la volonté de se mettre et de se maintenir en parfaite forme physique, de telle façon qu'ils aient en leur corps un docile et souple interprète, un serviteur qui ne trahisse pas leur bonne volonté. Et, si je compare les leçons de gymnastique données aujourd'hui dans nos collèges avec celles que j'ai subies, collégien, il n'est pas excessif de dire que c'est le jour et la nuit.

Il y a encore, dans notre corps enseignant, trop de maîtres qui considèrent comme du temps perdu les heures de dessin et de chant, à la fin desquelles l'élève ne peut réciter aucune connaissance! Il suffit cependant d'explicitier le contenu implicite de la formule pestalozzienne: éducation à l'humanité, pour se convaincre que ces branches, appelées par nos Confédérés (conformément d'ailleurs à l'étymologie) branches «musiques», ne sont pas des branches gourmandes. L'homme, en effet, n'est parfaitement

⁸ C'est ce qu'ont reconnu, pour les deux dernières, les membres de la Société vaudoise des maîtres secondaires, en adoptant, en septembre 1946, les conclusions d'un rapport présenté par M. Jean Mottaz, et publié depuis: *L'art à l'Ecole secondaire*.

homme que s'il est capable d'exprimer sa façon personnelle de sentir, son être profond, par le moyen d'un de ces arts, dont le dessin et le chant sont les plus accessibles au plus grand nombre; ou, du moins, d'entendre ce que le graveur, le peintre, le musicien s'offrent à lui révéler.

Deux penseurs de notre pays l'ont, dans le second quart du XIX^e siècle et au début de ce siècle-ci, rappelé à une école devenue infidèle à la pensée pestalozzienne: «Ce n'est pas par l'intelligence, écrivait notre Vinet, dans ses *Etudes sur la littérature française au XIX^e siècle*, que deux êtres se touchent; ils communiquerait de la sorte pendant des années sans devenir intimes; mais le cœur est le véritable moi de chaque homme.» Et, dans *L'éducation, la famille et la société*: «Les beaux-arts (...) sont une voix de l'humanité et l'expression, sous des formes muables, de ce qu'il y a d'immuable en elle, et par conséquent de commun à tous les êtres qui la composent.» A quoi fait écho, dans les *Questions* de C. F. Ramuz: «L'art (...) n'est pas seulement une satisfaction de luxe ou une distraction du dimanche, mais (...) pour les hommes, sous ses diverses formes et à ses divers degrés, la seule véritable nourriture.»

Notre corps enseignant secondaire à le comprendre⁹: dans bon nombre de nos collèges, les maîtres de dessin et de chant sont considérés par leurs collègues comme de précieux collaborateurs; et les branches «musiques» peuvent dès lors jouer leur rôle, leur indispensable rôle, dans une institution tendant à épanouir en l'adolescent tous les pouvoirs dont l'harmonie constitue l'humanité. (à suivre)

⁹ Cf. mes deux articles intitulés: L'éducation esthétique dans nos collèges, dans *L'Educateur*, 20 et 27 mars 1948.

Zum Literaturunterricht auf der Oberstufe

Von Dr. F. Löhner

Elegien

Kränze und Blumen auf das Grab sind ein Zeichen der Liebe und Verehrung, eine Erinnerung an den Toten. Ein Zeichen der Liebe und Verehrung ist auch der Nachruf — seien nun die Worte durch den Priester, den Zeitungsredaktor oder — den Dichter gesprochen.

Da ist zunächst jenes Dichterwort, das aus dem wahren, im tiefsten Innern schwingenden Fühlen strömt, ohne Zweck, einzig um dem persönlichen Schmerz Ausdruck zu geben, wie in den Traueroden auf den Tod des Vaters:

«... Ach, sie haben
Einen guten Mann begraben,
Und mir war er mehr!» (M. Claudius)

«Selig, Vater, selig bist auch du! . . .» (Ch. Hölty)

Oder auf den Tod der Frau:

«Soll ich von deinem Tode singen?
O Marianne, welch ein Lied . . .» (A. v. Haller)

Denken wir ferner an die tiefempfundenen Gedichte Eichendorffs über den Tod seines Kindes.

Da ist die Klage über den Hinschied von Freunden:

«Ihr Edleren, ach, es bewächst
Eure Male schon ernstes Moos! . . .»
(Klopstock, Die frühen Gräber)

«So umschatten mich Gedanken an das Grab
Der Geliebten . . .» (Klopstock, Die Sommernacht)

Oder «*Lycidas is dead, dead ere his prime*» —
«*Lycidas ist tot, tot schon vor der Blüte . . .*» (Milton)

Es gibt aber auch einen zweckgebundenen Nachruf, das Trauergedicht sozusagen auf Bestellung, geschäftsmäßig, weil man die klingende Münze als Belohnung von den Angehörigen und Hinterbliebenen erwartet, wie das bei manchen Elegien John Donnes der Fall war, der in prekären Verhältnissen lebte und das Geld brauchen konnte.

Lycidas

Es wäre ein interessantes Unterfangen, in der Literatur und Dichtung den Spuren nachzugehen, auf denen die Dichter ihren Toten den letzten Kranz in Versen gewunden haben. Im folgenden soll auf den Abschiedsgruß eingetreten werden, den Milton seinem Freund — dem bereits zitierten Lycidas — gewidmet hat. Der Tote ist Edward King, sein Studienkamerad in Cambridge, der 1637 in der Irischen See bei der Überfahrt von Chester ertrank. Das Gedicht wurde niedergeschrieben, als Milton in Horton auf dem Landsitz seines Vaters weilte, wohin er sich seit dem Sommer 1632 zurückgezogen hatte und wo er nur dem Studium der Dichtung und Literatur lebte. Hier entstanden auch *L'Allegro*, *Il Penseroso* und *Comus*. *Lycidas* steht am Ende dieser Reihe. Es wurde 1638 bereits veröffentlicht. Es zeigt — zusammen mit den drei anderen — die große dichterische Gestaltungskraft Miltons. Eine lyrische Stärke kommt darin zum Ausdruck, wie er sie später kaum mehr erreichte.

Nun ist ein lyrisches Gedicht immer auf Gefühl gegründet. Es spielt keine Rolle, ob dieses Gefühl wahr und tatsächlich vorhanden oder nur gedacht, erkünstelt, eine Fiktion ist. Wenn dieses Gefühl stark ist, bleibt nicht viel Raum übrig für ein methodisch aufgebautes System, und deshalb kann man im Grunde genommen bei einer Ode oder Hymne nicht von einem Plan oder einem Einteilungsschema sprechen — es gibt hier nur eines, das Gefühl in des Dichters Seele, das wie ein Grundgedanke, gleich einer leitenden Idee, durch das ganze Gedicht sich zieht und dessen Ablauf und Aufbau bestimmt.

Wie verhält es sich damit in *Lycidas*?

Es gibt keinen bestimmten Plan — wenigstens erscheint es uns im ersten Augenblick, bei der ersten flüchtigen Betrachtung, so zu sein. Ein Gedanke folgt auf den anderen. Aber die Gefühle des Schmerzes und der Trauer werden hier nicht direkt ausgedrückt, sie werden vielmehr einem Schäfer in den Mund gelegt, er stellt symbolisch den Dichter Milton selbst dar, der klagt, daß sein Gefährte, der ein

**Wandtafeln
Schulmöbel
Kartenzüge
Sandkasten**

palor

Niederurnen GL
Telefon 058 / 4 13 22

Gemeinde Muffenz

Zum baldigen Eintritt suchen wir einen **Primarlehrer** für die

Primarmittelstufe

Besoldung: Fr. 10 000.— bis Fr. 14 600.— plus 7 Prozent Teuerungszulage. Ortszulage ledig Fr. 975.—, verheiratet Fr. 1300.—. Kinderzulage pro Monat Fr. 27.—, zuzüglich Haushaltzulage.

Den Anmeldungen sind beizulegen: Ausweis über Studiengang, Lehrtätigkeitsausweis, Arztzeugnis und Photo.

Anmeldungen sind zu richten bis 31. August 1961 an die Realschulpflege.

Muffenz, den 1. Juni 1961

Präs. J. Waldburger

Gymnasium Burgdorf

Auf den 1. Oktober 1961 wird wegen Rücktritts

1 Lehrstelle für Geschichte

oder

1 Lehrstelle für Französisch

oder

1 Lehrstelle für Deutsch

frei. Nur patentierte Gymnasiallehrer wollen sich unter Angabe des weiteren Faches bis 15. August melden.

Das Rektorat

treuer, sorgsamer Schäfer war, von hinnen gegangen ist. Das Trauergedicht erhält auf diese Weise den Charakter eines Schäfergedichtes. Hierin folgt Milton der Mode seiner Zeit, dem Vorbild Spencers und Sidneys, damit auch der Antike, Theokrit und Bion.

Sein Freund starb im August, und sehr wahrscheinlich wurde das Gedicht Ende August oder im September geschrieben, denn in ihm spiegelt sich die Spätsommerruhe wider, jene Ruhe, die uns den Tod und die Todestrauer ahnen läßt: er pflückt die herben, harten Beeren, «berries harsh and crude», und die Blätter fallen im reifenden Jahr, «the mellowing year». Daran schließt sich die

Anrufung der Musen, der «Schwestern des heiligen Quell», «the sisters of the sacred well», sie sollen den Tod des Freundes betrauern. Auch hierin bewegt sich Milton im Rahmen seiner Zeit, der Schäferdichtung und der antiken Allegorien. Von diesem ruhigen Anfang geht der Dichter über auf einen anderen, gleichfalls ruhigen Teil: auf den Lebenslauf seines toten Freundes, auf die Stunden, die sie zusammen an der Quelle, im Schatten der Bäume, am Bach verbracht haben. Erinnerungen an die Vergangenheit schaffen meistens eine lyrische Stimmung, eine sentimentale Atmosphäre. So ist es auch hier, und die Melancholie verbindet sich mit der friedvollen Frühherbststimmung der Landschaft.

Doch nun tritt eine Änderung ein. Die folgenden drei Abschnitte (Zeile 50—102) durchzittert eine wachsende Unruhe, und dadurch bilden diese Verse in gewissem Sinne eine Einheit, alles mündet in die eine, bei Tod und Unglück so natürliche Frage: «Wie war es möglich, daß mein Freund sterben mußte? Warum konnte das geschehen? Wer? Was war schuld? Ihr Nymphen, wo wart ihr, als die erbarmungslose Tiefe Lycidas hinunterriß?» Diese Frage an das Schicksal schafft eine erregte, nervöse Stimmung, und der Unmut frißt sich in des Dichters Seele, so daß er alles über Bord wirft, was ihm bis jetzt teuer war. Was für einen Sinn hat es, zu arbeiten, sich zu plagen? Wäre es nicht besser, sich zu vergnügen, das Leben zu genießen? Aber auch da kommt das Schicksal und zerschneidet den dünngesponnenen Faden: die blinde Furie mit den schrecklichen Scheren, «the blind fury with the abhorred shears». Was will der Mensch machen? Es ist Fatalismus, Bestimmung, denn die Barke, das Schiff, wurde gebaut, als die Sterne ungünstig standen, deshalb ist der Kahn beladen mit Fluch, «rigged with curses». Hier schimmert die Astrologie des 17. Jahrhunderts durch, aber befriedigen kann diese Erklärung den Dichter nicht.

Bis daher zeigt das Gedicht sicherlich den Schmerz über den Tod seines Freundes, von jetzt an jedoch beginnt plötzlich ein zweites Gefühl sich abzuzeichnen, ein Gefühl, das durch die vorausgegangene Frage: »Warum mußte mein Freund sterben?« eingeleitet und vorbereitet wurde. Der Vorwurf geht weiter: «Warum starben nicht andere, die den Tod eher verdient hätten?» Und nun erfolgt bei Milton ein plötzlicher Wutausbruch gegen die anglikanische Kirche und deren Priester. «Warum sind diese unfähigen, verdorbenen Seelenhirten nicht gestorben, die den Tod hundertmal mehr verdient hätten?» Dieser Angriff kommt unerwartet. An eine solche Verknüpfung und Verbindung mit

dem Schäfer- und Trauermotiv hätte man nicht gedacht. Dieses Gefühl des Grolls ist nicht mehr eine einfache Folge und Wirkung der Trauer über den Tod, es ist unabhängig davon, ja man könnte noch einen Schritt weitergehen und sagen, daß gerade dieses Gefühl das eigentlich große Gefühl, wenn nicht das primäre, ist und der Todesfall nur der äußere Anlaß, um dem Unmut gegen die anglikanische Kirche freien Lauf zu lassen. Dieser Schmerz ist das Zentrum, zu dem alle Fäden hinführen und von dem sie ausgehen. Es ist wie ein Sturm, eine Explosion, die ungefähr in der Mitte des Gedichtes ausbrechen. Alles, was vorher gesagt wurde, war nur Vorbereitung; alles, was folgt, ist Ruhe nach dem Sturm. Vorbereitung und Schluß dienen nur dazu, diesen wilden Ausbruch gegen die Kirche Englands sozusagen plastisch hervorzuheben. Der Ton der dichterischen Sprache ist hier verändert, aber nicht erst hier, sondern bereits in den drei unmittelbar vorausgegangenen Strophen konnte man eine Änderung im Ton feststellen. Der elegische Charakter wurde fallen gelassen, um so den heftigen Angriff gegen die Kirche vorzubereiten. Der Hirt der Schafe wird im übertragenen Sinn zum Hirten der Seelen, das Schäferidyll wird so zum Rahmen und zur Rahmenerzählung für seine Vorwürfe gegen die Geistlichkeit und die Kirche.

Warum dieser Unwille, ja direkt Haß? Ist die Ursache nur darin zu suchen, daß Milton Puritaner und nicht Anglikaner war? 1637 — es war die Zeit, die durch ihre zwischen Parlament und König bestehende Spannung den Kampf und Bürgerkrieg unter Cromwell bereits ahnen läßt. War dies der Grund oder liegt er noch tiefer? War es der Umstand, daß Miltons Großvater streng katholisch war und seinen Sohn — des Dichters Vater — wegen dessen Übertritt zum Protestantismus enterbte? Liegt der Grund in einem ganz persönlichen Erlebnis? Wenn wir in der Milton-Biographie nachblättern, so ist da ein Passus, der uns erzählt: während seiner Studienzeit in Cambridge 1625/1632 zerwarf er sich mit seinen Vorgesetzten und wurde eine Zeitlang von der Schule «geschaft»; er soll sogar die Prügelstrafe erduldet haben, trotzdem sei sicher, daß er sich nicht gegen die Moral verstoßen hat (Aubrey). Im Gegenteil, er war dafür bekannt, daß er ein strenges Leben führte und sich ausschließlich dem Studium widmete. Wenn man bedenkt, daß die Universitätsbehörden damals durch die anglikanische Kirche gebildet wurden oder zum mindesten unter ihrem Einfluß standen — es war die Zeit, da Erzbischof Laud in England seine große Macht ausübte und die anglikanische Kirche der römischen Kirche annähern wollte —, so geht man

nicht fehl, auch dieses Erlebnis mit einzubeziehen in jene Keime, die zur Antipathie gegen die anglikanische Kirche, ja gegen jede hierarchische Kirche überhaupt führten. In diesem Zusammenhang ist bemerkenswert, daß Milton den Vorschlag seines Vaters, Theolog zu werden, entschieden ablehnte mit der Bemerkung, daß er sich nie zu dem Sklavendienst herabwürdigen werde, die Artikel der bischöflichen Kirche zu unterschreiben. Wahrscheinlich wird Milton als Student schon seine eigenen politischen wie theologischen Ansichten aufgestellt und mehr oder weniger hartnäckig und — taktvoll (?) an ihnen festgehalten haben, wodurch er sich Schwierigkeiten bereitete, die dann — rückwirkend

— seinen Groll gegen diese Kirche und deren Geistlichkeit noch vermehrten. Ursache und Wirkung hoben sich gegenseitig in die Höhe, es war wie eine Schraube ohne Ende.

Doch kehren wir zu der Dichtung Lycidas zurück. Miltons Unmut hat sich entladen, seine Wut ist abgekühlt, der Sturm ging vorbei, und Ruhe und Sonnenschein können wieder herrschen, die Blumen blühen, das Leben mag seinen gewöhnlichen Gang erneut aufnehmen. Lycidas wird der schützende Genius dieses Lebens, dieser Küsten und Auen sein. Darum erhebt sich der Sänger-Hirte, hüllt sich in seinen Mantel — morgen wieder in den frischen Wald und auf die Weide.

Heimstudien machen Schule

Eineinhalb Millionen Amerikaner sind Kursteilnehmer einer Fernschule

Jeden Samstagnachmittag setzt sich der Betriebsleiter der Radio Corporation of America in Camden (New Jersey) in seiner Wohnung in Erlton (New York) an den Schreibtisch, um sich für drei Stunden ausschließlich der Vervollkommnung seiner betriebswirtschaftlichen Kenntnisse zu widmen. Den Kurs hatte ihm die Firma vermittelt, die auch die Kosten trägt. Sein Lehrer aber, der Leiter dieses von der International Accountants Society, Inc., durchgeführten Fernkurses, sitzt, 1600 km entfernt, in Chicago.

Diese Art Studien erfreuen sich in den USA einer wachsenden Popularität. Seit 1955 hat sich die Zahl der Kursteilnehmer an den zurzeit rund 500 Fernschulen, die ein Heimstudium per Post vermitteln, mehr als verdoppelt, und heute hat sie bereits die 1,5-Millionen-Grenze erreicht. In diese Zahl nicht einbezogen sind die Millionen Studierenden, die an den verschiedensten Fortbildungskursen der amerikanischen Colleges und Universitäten teilnehmen.

An die 6000 amerikanische Firmen und Konzerne bedienen sich heute der Heimstudienmethode und ermöglichen es ihren Angestellten auf diese Weise, ihre beruflichen Kenntnisse laufend zu erneuern und zu erweitern. Diese Zahl nannte kürzlich der National Home Study Council in Washington, dem sich 53 Fernschulen angeschlossen haben. Für diese Schulen bedeutet die Teilnahme ganzer Industrien eine sichere Einkommensquelle, die sie wohl zu schätzen wissen, sehen sie doch in dieser Tatsache auch den Grund für die steigende Beliebtheit des Heimstudiums in Familie und Öffentlichkeit.

Der Home Study Council (Rat für Heimstudien) anerkennt als Fernschulen nur solche, die es nicht dabei bewenden lassen, Lehrmittel zu verkaufen, sondern daneben die nötige Anleitung und Beratung vermitteln und über eine den pädagogischen Anforderungen genügende und das Bildungsniveau hebende Lehr- und Prüfungsmethodik verfügen. Prüfungen, die diesen Bedingungen entsprechen, sind vom amerikanischen Bundesamt für Erziehung im Jahre 1959 ausdrücklich als vollgültig anerkannt worden.

In Anbetracht des Mißtrauens, das unverantwortliche Korrespondenzschulen in früheren Jahren erregt haben, die als «Diplomfabriken» nicht gerade im besten Ruf standen, legt der Rat für Heimstudien bei seinen Mitgliedern hinsichtlich ihrer pädagogischen Befähigung, der Lauterkeit ihres Finanzgebarens und ihrer beruflichen Verantwortungspflicht höchste und strengste Maßstäbe an. Jede der ihm angeschlossenen Schulen wird alle fünf Jahre einer gründlichen Prüfung unterzogen.

Wie der Home Study Council erklärte, haben die ihm angeschlossenen Fernschulen zurzeit mehr Teilnehmer als die Anfangssemester aller Hochschulen in den USA zusammen. Obgleich geisteswissenschaftliche und kaufmännische Fächer in reicher Auswahl zur Verfügung stehen, folgen doch drei Viertel aller Heimstudenten der traditionellen Gepflogenheit, technische Fachkurse und hier insbesondere solche, die ihrer beruflichen Fortbildung unmittelbar dienlich sind, zu wählen.

Einer Chicagoer Statistik zufolge haben 25 Prozent aller «diplomierten» Buchhalter und zwischen